



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -  
PWGSC  
1550, Avenue d'Estimauville  
1550, D'Estimauville Avenue  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
TPSGC-PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Réfection havre Gascons -Anse Barbe	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F3731-190017/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 722782006	<b>Date</b> 2019-10-15
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCM-017-17762	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCM-9-42076 (017)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-10-22</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Cloutier, Annabelle	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcm017
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2768 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## Réfection du havre Gascons, Anse-À-La-Barbe

### Modification 004

Inclus dans la présente modification :

1. Questions et réponses 14 à 18

---

## QUESTIONS ET RÉPONSES

### Question 14.

Est-ce que le pavage à partir du début de la zone réservé à l'entrepreneur jusqu'à +/- 0+064 doit être enlevé et disposé comme le pavage en arrière du poste de déchargement? Pourriez-vous définir l'épaisseur de pavage existante des 2 zones?

*Réponse* : Le pavage doit être enlevé où de l'excavation est requise pour la mise en place du talus en enrochement récupéré. Considérer le début des encaissements en incluant la pente d'excavation vers le début de la zone réservée pour l'entrepreneur.

### Question 15.

Concernant les vestiges d'encaissements de bois 203 X 203 (Coté Est) : Est-ce que des études à savoir le degré de contamination ont été effectués sur le bois de ses vestiges? Sinon à quel degré de contaminant pouvons-nous nous attendre?

*Réponse* : Oui. Le bois n'est pas créosoté. Il y a présence de métaux en faible concentration ce qui laisse indiquer que le bois a dû être traité à l'ACC et que le traitement a lessivé.

### Question 16.

Il est très difficile d'estimer la quantité de bois puisque seules deux coupes sont présentes sur la totalité du vestige d'encaissement, que le fond marin varie et que le vestige n'est sûrement pas au même niveau partout. Avez-vous une quantité estimée afin d'enligner les soumissionnaires à avoir un prix juste et équitable?

*Réponse* : Les quantités sont relativement faibles. Se référer aux photos en annexe pour avoir une idée. Puisqu'il s'agit d'un poste forfaitaire et que nous demandons la ventilation, nous connaissons vos quantités et prix unitaires ce qui nous permettra de s'ajuster au besoin.

### Question 17.

Section 35 31 23 - PRODUCTION DE LA PIERRE Page 9 de 10 : On peut voir que les spécifications de la pierre sont pour un autre projet. Serait-ce possible de valider si les mêmes spécifications sont applicables?

*Réponse* : Les spécifications sont valides.

### Question 18.

Au plan 05 (coupe) on y voit un encaissement plus petit en arrière.

Est-ce que cet encaissement est présent sur toute la longueur de l'encaissement existant (il n'est pas visible sur la vue en plan puisque enterré)?

*Réponse* : Selon l'information tirée des plans que nous avons en main, la partie arrière des encaissements serait présente sur toute la longueur du quai, comme la coupe l'indique. Pour la dalle de béton, elle est plus large dans la partie centrale seulement. Donc, pour la coupe 3 considérer que la dalle couvre l'équivalent de ceux cellules d'encaissement. Se référer également aux coupes de démolition où plus d'informations sont disponibles.

---

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.